FRANÇAIS B2

PLURI DIGIT

Un projet plurilingue et numérique vers une éducation linguistique décoloniale

McGill University · University of Toronto · Niagara College Canada · Abraço Cultural – Cursos com Refugiados

PLURI DIGIT

TÂCHES DE FRANÇAIS

FRANÇAIS B2

Tâches de compétence orale, plurilingue, et pluriculturelle

McGill University · University of Toronto · Niagara College Canada · Abraço Cultural Cursos com Refugiados

PLURI DIGIT

SOMMAIRE

2 Info projet

3 Remerciements

4 Tâche 1

10 Tâche 2

16 Tâche 3

22 Tâche 4

28 Tâche 5

McGill UNIVERSITY · UNIVERSITY OF TORONTO · ABRAÇO CULTURAL CURSOS COM REFUGIADOS · Niagara College Canada

PLURI DIGIT

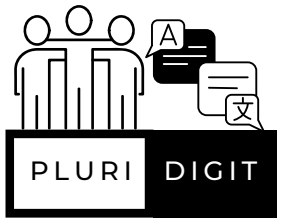
Ce document contient 5 tâches hebdomadaires qui peuvent être utilisées dans un cours de français de niveau intermédiaire (B2). Elles ont été réalisées par le biais de la plateforme VoiceThread, mais elles peuvent également être utilisées en personne avec quelques modifications. Ces tâches fournissent un exemple pour engager les répertoires des étudiants et l'interaction orale. Vous pouvez les utiliser telles quelles ou les adapter à votre propre contexte.

Si vous souhaitez utiliser ces tâches, veuillez les citer comme suit:

Plurilingual Lab. (2022). PluriDigit Project. https://www.mcgill.ca/plurilinguallab/resources/resources/pluridigit

INFO PROJET

McGill University · University of Toronto · Abraço Cultural Cursos com Refugiados · Niagara College Canada



Nous remercions les enseignant.e.s et les élèves du Brésil qui ont collaboré avec l'équipe de recherche canadienne pour concevoir, dessiner, réviser et mettre en œuvre ces tâches plurilingues et numériques. Nous remercions Abraço Cultural d'avoir accueilli l'équipe de recherche, ainsi que pour sa mission et sa vision d'un enseignement et d'un apprentissage des langues critiques, plurilingues et pluriculturels. Cette collaboration a été guidée par les efforts collaboratifs et ascendants des enseignant.e.s, des étudiant.e.s et des chercheurs.euses pour (ré)imaginer et soutenir une éducation linguistique décoloniale.

Ce projet a été financé par:

CRSH SSHRC

Conseil de recherches en sciences humaines
Social Sciences and Humanities Research Council

REMERCIEMENTS

McGill University · University of Toronto · Abraço Cultural Cursos com Refugiados · Niagara College Canada

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Projet PluriDigit

Education plurilingue, digitale, et décoloniale

Français B2 – Tâche 1

SSHRC CRSH
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Dans cette tâche, vous allez ...

ÉTAPE 1: Regarder une vidéo et faire un enregistrement audio en répondant aux questions

ÉTAPE 2: Enregistrer une vidéo sur ce que vous faites

ÉTAPE 3: Regarder les vidéos de vos collègues et interagir en posant des questions ou en faisant des commentaires constructifs

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

ÉTAPE 1

La VR, c'est quoi?

- Quelles sont les technologies impliquées?
- Comment peut-on voir en relief?
- À quoi sert la réalité virtuelle?
- Que pensez-vous de la RV?

Image: Pixabay.com

Enregistrez une courte réponse audio de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 2

À vous de créer une appli! Réfléchissez à une application utile à la ville où vous habitez. Définissez ses objectifs et identifiez ses spécificités.

- Incluez les détails suivants: nom, catégories, public, utilisation et spécificité.

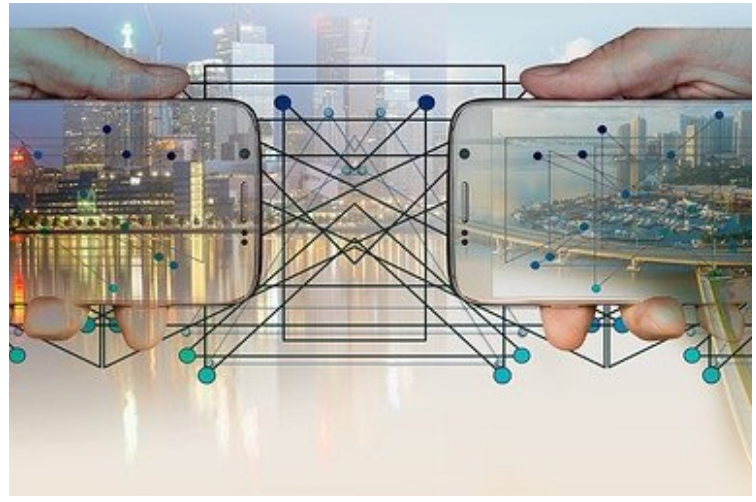


Photo: Pixabay.com

Enregistrez une courte vidéo de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 3

Dans les 2 prochaines semaines, regardez les vidéos de vos camarades et engagez-vous dans une conversation avec le créateur ou la créatrice de la vidéo.

- Si un collègue vous laisse une réponse, vous voulez répondre pour poursuivre la conversation.

Image from Pixabay.com

Vous pouvez répondre à vos camarades en laissant un commentaire audio ou vidéo à leurs messages.

Tâche 1 - Objectifs

Félicitations! 👏🏼👏🏾👏🏿

Dans cette activité, vous avez développé:

- **Production orale (B2):** Peut donner des descriptions et des présentations claires et systématiquement développées, avec une mise en évidence appropriée des points importants.
- **Interaction orale (B2):** Peut mettre en évidence la signification personnelle d'événements et d'expériences, et justifier et soutenir clairement ses opinions.
- **Interaction en ligne (B1):** Peut formuler des notes transmettant des informations simples et d'intérêt immédiat à des amis, en faisant passer de manière compréhensible les points qui lui semblent importants.
- **Compréhension plurilingue (B2):** Peut déduire le message d'un texte en exploitant ce qu'il a compris de textes sur le même thème dans différentes langues.
- **Construire sur un répertoire pluriculturel (B2):** Peut interpréter et expliquer un événement d'une autre culture et le mettre en relation avec des événements de sa ou ses propres cultures et/ou de cultures qui lui sont familières.

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Projet PluriDigit

Education plurilingue, digitale, et décoloniale

Français B2 – Tâche 2

SSHRC CRSH
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Dans cette tâche, vous allez ...

ÉTAPE 1: Regarder une vidéo et faire un enregistrement audio en répondant aux questions

ÉTAPE 2: Enregistrer une vidéo sur ce que vous faites

ÉTAPE 3: Regarder les vidéos de vos collègues et interagir en posant des questions ou en faisant des commentaires constructifs

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

ÉTAPE 1: La saga du CV!

Regardez la vidéo sur YouTube, puis répondez aux questions suivantes:

- La vidéo est créée par une école de commerce en France. Au Brésil, suivons-nous le même modèle de rédaction de CV?
- Certains affirment qu'il est mal vu de mettre une photo sur le CV car cela renforce les préjugés, la discrimination et l'inégalité. Que pensez-vous?

YouTube

Enregistrez une courte réponse audio de 1 à 2 minutes

ÉTAPE 2: Postuler à un emploi

C’est à vous de jouer!

Choisissez une offre d'emploi en ligne ou dans un journal. Au lieu d'envoyer votre CV, vous soumettrez une vidéo d'une à deux minutes dans laquelle vous vous présenterez et convaincrez le recruteur que vous êtes le candidat idéal pour le poste. Vous pouvez inclure toutes les informations que vous jugez nécessaires.

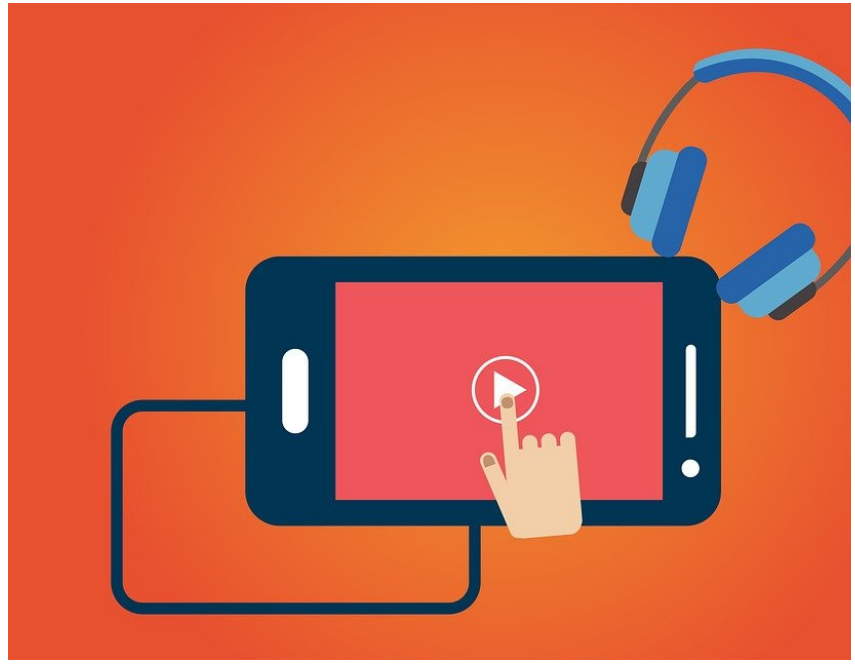


Photo: Pixabay.com

Enregistrez une courte vidéo de 1 à 2 minutes

ÉTAPE 3: Apprendre ensemble

Dans les 2 prochaines semaines, regardez les vidéos de vos camarades et engagez-vous dans une conversation avec le créateur ou la créatrice de la vidéo.
Si un collègue vous laisse une réponse, vous voulez répondre pour poursuivre la conversation.

Photo: Pixabay.com

Vous pouvez répondre à vos camarades en laissant un commentaire audio ou vidéo à leurs messages

Tâche 2 - Objectifs

Félicitations! 👏🏼👏🏾👏🏿

Dans cette activité, vous avez développé:

- **Production orale (B2):** Donner des descriptions et des présentations claires et détaillées.
- **Interaction orale (B2):** Communiquer spontanément avec une bonne maîtrise grammatique.
- **Interaction en ligne (B1):** Communiquer avec une certaine assurance sur des sujets familiers liés à leur domaine professionnel.
- **Compréhension plurilingue (B1):** Utiliser sa connaissance des structures grammaticales contrastées des langues de son répertoire plurilingue.
- **Construire sur un répertoire pluriculturel (B2):** Interpréter et expliquer un document d'une autre culture et le mettre en relation avec un document de sa ou de ses propres cultures.
-

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Projet PluriDigit

Education plurilingue, digitale, et décoloniale

Français B2 – Tâche 3

SSHRC CRSH
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Dans cette tâche, vous allez ...

ÉTAPE 1: Regarder une vidéo et faire un enregistrement audio en répondant aux questions

ÉTAPE 2: Enregistrer une vidéo sur ce que vous faites

ÉTAPE 3: Regarder les vidéos de vos collègues et interagir en posant des questions ou en faisant des commentaires constructifs

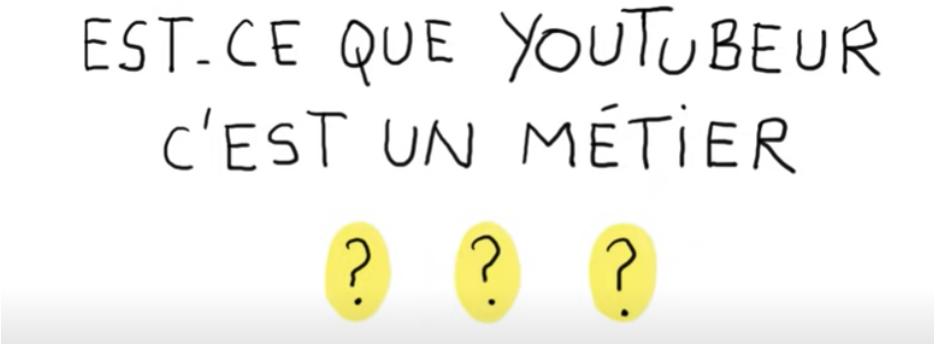
UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

ÉTAPE 1: Unité 3 – YouTubeur, c'est un métier?

Regardez la vidéo sur YouTube et répondez aux questions suivantes:

1. De qui parlons-nous?
2. Pensez-vous qu'être un Youtubeur est un travail agréable?
3. Quelles sont quelques similitudes et differences entre le fait d'être un Youtubeur et d'avoir un emploi régulier ?



YouTube

https://www.youtube.com/watch?v=fdk7HpYTX7I

Enregistrez une courte réponse audio de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 2: Moi je pense que...

C'est maintenant à votre tour de nous parler de vous.

- Pensez-vous que la perception qu'ont les gens de leur propre statut socio-économique peut affecter leur capacité à décrocher certains emplois ou à en poursuivre d'autres ?

Photos: Pixabay.com

Enregistrez une courte vidéo de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 3: Apprendre ensemble

Dans les 2 prochaines semaines, regardez les vidéos de vos camarades et engagez-vous dans une conversation avec le créateur ou créatrice de la vidéo.

- Si un collègue vous laisse une réponse, vous voulez répondre pour poursuivre la conversation.

Photo: Pixabay.com

Vous pouvez répondre à vos camarades en laissant un commentaire audio ou vidéo à leurs messages.

Tâche 2 - Objectifs

Félicitations!

Dans cette activité, vous avez développé:

- **Production orale (B2):** Peut donner des descriptions claires avec des détails pertinents à l'appui.
- **Interaction orale (B2):** Pouvoir utiliser la langue couramment en marquant clairement les relations entre les idées.
- **Interaction en ligne (B2):** Pouvoir participer à des échanges en ligne.
- **Compréhension plurilingue (B1):** Utiliser sa connaissance des structures grammaticales contrastées des langues de son répertoire plurilingue.
- **Construire sur un répertoire pluriculturel (B2):** Pouvoir décrire et évaluer les points de vue et les pratiques de votre propre groupe social.

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Projet PluriDigit

Education plurilingue, digitale, et décoloniale

Français B2 – Tâche 4

SSHRC CRSH
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Dans cette tâche, vous allez ...

ÉTAPE 1: Regarder une vidéo et faire un enregistrement audio en répondant aux questions

ÉTAPE 2: Enregistrer une vidéo sur ce que vous faites

ÉTAPE 3: Regarder les vidéos de vos collègues et interagir en posant des questions ou en faisant des commentaires constructifs

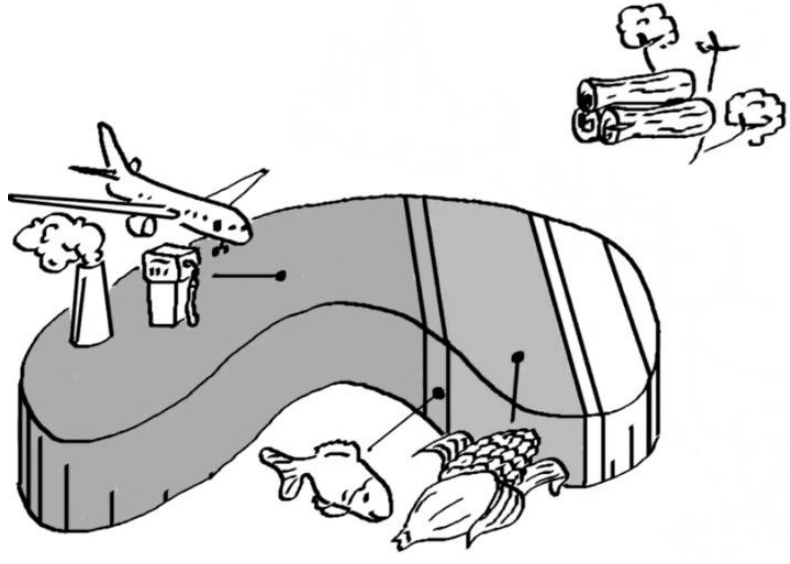
UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

ÉTAPE 1: Empreinte écologique, c'est quoi?

Regardez la vidéo sur YouTube et répondez aux questions suivantes:

- Et si vous essayiez de calculer votre empreinte carbone? Partagez vos résultats avec vos camarades de classe pour comparer votre empreinte carbone!
- Quelle est l'empreinte carbone du Brésil? Comparez ce chiffre à l'empreinte carbone mondiale.



https://www.youtube.com/watch?v=bnaw7OD7A4c&t=20s

Enregistrez une courte réponse audio de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 2: Habitudes écologiques

"Un petit pas pour l'homme, un grand pas pour l'humanité."
Quelles sont les habitudes que vous mettez déjà en œuvre ou que vous pouvez mettre en œuvre dès aujourd'hui pour réduire votre empreinte écologique ?

- Expliquez et détaillez trois habitudes.

Photos: Pixabay.com

Enregistrez une courte vidéo de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 3: Apprendre ensemble

Dans les 2 prochaines semaines, regardez les vidéos de vos camarades et engagez-vous dans une conversation avec le créateur ou créatrice de la vidéo.

- Si un collègue vous laisse une réponse, vous voulez répondre pour poursuivre la conversation.

Photo: Pixabay.com

Vous pouvez répondre à vos camarades en laissant un commentaire audio ou vidéo à leurs messages.

Tâche 2 - Objectifs

Félicitations! 👏🏽👏🏾👏🏿

Dans cette activité, vous avez développé:

- **Production orale (C1):** Peut donner des descriptions et des présentations claires et détaillées sur des sujets complexes.
- **Interaction orale (B2):** Peut communiquer spontanément et adopter un niveau de formalité approprié aux circonstances.
- **Interaction en ligne (B2):** Peut participer à des échanges en ligne, en comprenant les intentions de communication et les implications culturelles. .
- **Compréhension plurilingue (B1):** Peut reconnaître les similitudes et les contrastes entre la façon dont les concepts sont exprimés dans différentes langues.
- **Construire sur un répertoire pluriculturel (B2):** Pouvoir décrire et évaluer les points de vue et les pratiques de votre propre groupe social.

Projet PluriDigit

Education plurilingue, digitale, et décoloniale

Français B2 – Tâche 5

SSHRC CRSH
Social Sciences and Humanities Research Council of Canada
Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

McGill UNIVERSITY

ABRAÇO CULTURAL
CURSOS COM REFUGIADOS

Dans cette tâche, vous allez ...

ÉTAPE 1: Regarder une vidéo et faire un enregistrement audio en répondant aux questions

ÉTAPE 2: Enregistrer une vidéo sur ce que vous faites

ÉTAPE 3: Regarder les vidéos de vos collègues et interagir en posant des questions ou en faisant des commentaires constructifs

UNIVERSITY OF TORONTO

Niagara College Canada

ÉTAPE 1: Unité 5 – L'Égypte

Regardez la vidéo sur YouTube et répondez aux questions suivantes:

- Quelle est votre connaissance de l'Égypte ancienne et/ou actuelle ?
- Où l'avez-vous appris ? À l'école ou par des lectures personnelles ?
- Les opinions exprimées par Cheikh Anta Diop dans la vidéo correspondent-elles à votre perception de l'Egypte ?

YouTube

https://www.youtube.com/watch?v=j1eu_0J6_7A

Enregistrez une courte réponse audio de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 2: Réflexion critique

L'Égypte actuelle est souvent classée dans la catégorie des pays du Moyen-Orient et les Égyptiens anciens sont souvent dépeints comme des Blancs.

- Comment est-ce une telle representation sert-elle une approche eurocentrique de l'histoire Africaine?
- Qui sont les principaux bénéficiaires d'une telle représentation?

Photos: Pixabay.com

Enregistrez une courte vidéo de 1 à 2 minutes.

ÉTAPE 3: Apprendre ensemble

Dans les 2 prochaines semaines, regardez les vidéos de vos camarades et engagez-vous dans une conversation avec le créateur ou créatrice de la vidéo.

- Si un collègue vous laisse une réponse, vous voulez répondre pour poursuivre la conversation.

Photo: Pixabay.com

Vous pouvez répondre à vos camarades en laissant un commentaire audio ou vidéo à leurs messages.

Tâche 2 - Objectifs

Félicitations! 👏🏼👏🏾👏🏿

Dans cette activité, vous avez développé:

- **Production orale (C1):** Peut donner des descriptions et des présentations claires et détaillées sur des sujets complexes.
- **Interaction orale (B2):** Peut communiquer spontanément et adopter un niveau de formalité approprié aux circonstances.
- **Interaction en ligne (B2):** Peut participer à des échanges en ligne, en comprenant les intentions de communication et les implications culturelles.
- **Compréhension plurilingue (B1):** Peut reconnaître les similitudes et les contrastes entre la façon dont les concepts sont exprimés dans différentes langues.
- **Construire sur un répertoire pluriculturel (B2):** Pouvoir décrire et évaluer les points de vue et les pratiques de votre propre groupe social.